

ALLMAN'S POPULAR

ELEMENTARY

S

ERIES

KEY TO  
FIRST LATIN  
COURSE

OF WORKS FOR LEARNING

FOREIGN

LANGUAGES

ALLMANS' *Blau 275.*  
English Classics for Elementary Schools.

Price 2d. each.

1. Gray's Elegy ; and the Ode on the Pleasure arising from Vicissitude.
2. Longfellow's Evangeline.
3. Campbell's Gertrude of Wyoming.
4. Scott's Battle of Flodden Field.
5. Bloomfield's Farmer's Boy.
6. Longfellow's Rural Life in Sweden.
7. Milton's Il Penseroso.
8. Byron's Prisoner of Chillon.
9. Goldsmith's Deserted Village.
10. Selections from the Poems of Mrs. Hemans.
11. Selections from Wordsworth's Poems.
12. Goldsmith's Traveller.
13. Scott's Battle of Bannockburn.
14. Macaulay's Armada, and Ivry.
15. Shakespeare's Merchant of Venice.
16. Milton's Lycidas.
17. Scott's Field of Waterloo.
18. Selections from Cowper's Poems.
19. Milton's L'Allegro.
20. Keats' Hyperion.
21. Scott's Lay of the Last Minstrel, Cantos I. and II.
22. Shakespeare's Death of Julius Cæsar.
23. Shakespeare's Queen Katharine and Wolsey.
24. Shakespeare's Midsummer Night's Dream.
25. Shakespeare's Ghost Scene from Hamlet.
26. Longfellow's King Robert of Sicily.
27. Shakespeare's King John.
28. Shakespeare's Battle of Agincourt.
29. Shakespeare's King Lear and his Daughters.
30. Macaulay's Horatius.

LONDON :  
ALLMAN & SON, 67, NEW OXFORD STREET.

DE LA VOYE'S  
**LARGE TYPE**  
FRENCH AND ENGLISH DICTIONARY.

---

*Just Published at the reduced Price of 4s. 6d. (1100 pages),  
a New Edition of a New*

FRENCH AND ENGLISH  
AND  
ENGLISH AND FRENCH  
**DICTIONARY,**  
BY  
MARIN G. DE LA VOYE.

---

The New Edition of De La Voyer's **LARGE TYPE** French Dictionary is offered as the cheapest ever published.

The following are a few of the principal useful features of the work. It is printed in **LARGE TYPE**. If a student has to look for a *Noun*, he is furnished with the significations of that noun not only in a *Literal* but in a *Military*, *Nautical*, and *Commercial* point of view, whenever the word relates to the *ARMY*, the *NAVY*, or to *TRADE* in its various branches. If it be a *VERB* which the learner seeks to understand, he will find *EVERY PERSON*, *MOOD*, and *TENSE* belonging to *ALL the verbs in the language* inserted in *alphabetical order*. There are upwards of 4400 French Verbs, multiply these verbs by 49 orthographical modifications necessary for the conjugation of each, the vast number of *additional* words embodied in this work will at once be obtained. *ADJECTIVES* have often their *plural* in addition to their *feminine* terminations, and so arranged as to facilitate considerably their formation.

Besides the several meanings, therefore, of all the *Parts of Speech* in the French Language (including all the *REGULAR* and *IRREGULAR VERBS*, etc., etc.), such as they are found written *whatever their occasional Orthography may be*, the public and the student may expect to find in the present work more general information and more words by many thousands than in any Dictionary of the size ever published.

---

LONDON :  
ALLMAN & SON, 67, NEW OXFORD STREET.



*Evelyn Stewart Murray*  
**NEW METHOD.** *1890*

A

**K E Y**

**TO THE EXERCISES**

OF THE

**FIRST LATIN COURSE.**

**Enlarged and Improved Edition.**

BY

**A. H. MONTEITH.**



**LONDON:**

**ALLMAN & SON, 67, NEW OXFORD STREET.**

UNIVERSITY LIBRARY  
D  
30 MY  
1958  
MAY 30 1958

# A KEY

## TO THE

### FIRST LATIN COURSE.

---

2.

Father, mother. A good father. A good mother.  
A good precept. A good girl. Good wine. A good  
boy.

3.

Pater. Frater, soror. Bonus frater. Bona soror.  
Bonum præceptum. Bonus puer. Bona mater. Bonum  
consilium.

4.

A bad brother. A bad sister. Bad advice. A good  
mother. A bad precept. A good girl. A bad boy.  
Good wine.

5.

Malus filius. Bona filia. Bonum scamnum. Malum  
consilium. Bona soror. Malus frater. Malus puer.  
Malum vinum.

6.

A little brother. A great precept. A little sister.  
The long bench. A little boy. The tall sister. A  
little girl. The little bench. A great father.

## 7.

Panis bonus. Aqua bona. Saccharum bonum. Frater longus. Soror parva. Puer magnus. Puella parva. Præceptum longum. Vinum malum.

## 8.

The wine is good. The water is bad. The bread is good. The sister is little. The bench is long. The daughter is good. The precept is great. The brother is tall. The sugar is good. The father is great.

## 9.

Bonus est frater. Bona est soror. Bonum saccharum. Puer est callidus. Puella est callida. Consilium callidum. Aqua est calida. Frigidum est vinum. Mater est justa. Pater est injustus. Industria est filia.

## 10.

Bread and water. Father, mother, and son. A bad boy and a good girl. The brother is just, but the sister is unjust. The boy is industrious, therefore he is good. If the water is hot, the wine is cold. A crafty precept. The father is unjust. The mother is just and good. A brother or sister. Hot or cold water.

## 11.

Pater vel mater. Exemplum aut præceptum. Frater et soror. Vinum, aqua et panis. Puer callidus et puella callida. Injustum est bellum. Bellum injustum. Scamnum est magnum, sed locus est parvus. Si saltus est parvus, via est longa. Aqua est frigida, ergo aqua est bona. Vita bona vita est longa.

## 12.

The water is not hot. The wine is not cold. The bench is not long. The sister is not industrious. The



brother is sometimes mischievous. The road is not always good. A precept is generally just. Life is not always long. A forest is not always large. War is not always unjust. The father is great, but the son is not. The girl is often mischievous, but the boy oftener.

## 13.

Multa aqua. Multum vinum. Puer non est longus. Puella non est parva. Saccharum non est bonum. Mater semper est justa. Pater sæpe est injustus. Aqua semper est bona. Puer sæpius est improbus. Puella plerumque est proba. Si filius est longus, filia est parva. Frater semper est industrius, soror non semper.

## 14.

This place, this life, this example. That grove, that road, that war. That boy is dutiful. That boy is undutiful. This girl is crafty. That bench is long. That boy is always good, but this boy is always bad. If this boy is often bad, that girl is always good. This boy is sometimes industrious, but not always. An upright life is generally a long life.

## 15.

Generosus est frater. Generosa est soror. Durus est pater. Severa est mater. Callidus est puer. Magnus est ille saltus. Pater humanus. Plerumque via illa est dura. Plerumque panis est albus, sed non semper. Vinum illud non semper est purum. Si pater interdum est severus, plerumque mater est justa. Filius sæpe est industrius, et filia semper generosa.

## 16.

The news is good. This book is not large. That bed is not long. A white horse is often crafty. That grass is poisonous. Poisonous grass is not good. Grass is not always poisonous. If the wine is bad, the water

is good. The water is pure and the wine is pure. If this horse is small, that is large. A long road is not always a good road. Poisonous honey.

## 17.

Dominus magnus. Animal magnum. Magnum est animal. Equus est animal. Hoc animal est equus. Jus est calidum, sed non bonum. Jus humanum est jus justum. Si jus non est humanum, jus non est justum. Hic dominus est justus, ille injustus. Plerumque pater probus est dominus bonus. Dominus durus non semper pater est severus.

## 18.

The master is upright and honourable. An active life is good. An active father is generally contented. The brother is busy and the sister is busy. The girl is active, but the boy is inactive. An indolent boy is ~~generally~~ <sup>often</sup> undutiful. The son is contented, but the daughter is not contented. A severe master is not always harsh. If a father is just and generous, the son is generally dutiful. The horse is a large animal. That is a good master.

## 19.

Mare Album est magnum. Vita otiosa est mala. Mercator probus est et negotiosus. Generosa et justa est regina. Hæc avis est parva. Parva non semper est avis. Animal ap<sup>i</sup>s est parvum sed industr<sup>i</sup>um. Illud gramen album, non est flos. Concilium <sup>severe</sup> durum est sed humanum. Consilium durum est sed justum. Plerumque bonum est durum consilium. Rex non semper injustus est dominus.

## 20.

My father, my mother, my bench. Your king is a good master. Your queen is upright and generous. Your advice is harsh but just. His son is active. His

daughter is active. His example is good. The bee and its honey. That book is yours. This bread is yours. That bench is his. This bird is hers. One's own master. My brother is contented, but my sister is not contented.

## 21.

Frigidus est ventus. Calidus est zephyrus. Frater meus et soror mea. Populus contentus est tuus. Regina severa est tua, sed non dura. Præceptum tuum est justum. Mercator et filius suus. Pater et filia sua. Rex et concilium suum. Laus est merces mea. Mortis est pœna tua. Frater et soror sua. Soror et frater suus. Equus et gramen suum. Illa populus est mei. Hic flos tuus est. Illa sponda est sua. Liber suus.

## 22.

Another place, another road, another sea. This flower is lovely. This bird is pretty. This animal is beautiful. A black horse is not white. The Black Sea is a large sea. Black soup is sometimes good, but not always. This book is mine, the other yours. This girl is active, but the other indolent. This precept is just but the other unjust. A dishonest merchant is always wretched. A harsh mother is generally wretched. Your king is always wretched, but your queen always contented.

## 23.

Locus asper, aspera sponda, vinum asperum. Puer est æger, et animal est ægrum. Flos albus est pulcher. Illa parva avis est pulchra. Hoc animal magnum est et pulchrum. Filia mea est ægra, sed non filius meus. Mater tua ægra. Puella est pigra, sed non otiosa. Si populus est liber, rex est liber. Populus liber non semper est contentus. Puella ~~pigra~~ <sup>pulchra</sup> non semper bona est puella. Vita negotiosa longa est vita.

## 24.

Your king is a just prince. Your queen is a generous

woman. My brother is an industrious young man. My sister is a dutiful young woman. The old man is a severe master. The merchant is a black man. A black man is often active and upright. An honest man is generally contented. An old man is sometimes rude and sometimes generous. Man is often contented, but not always. If this young man is active, that young woman is indolent. An unjust king is generally a harsh man. War is often just, but oftener unjust.

## 25.

Homo sæpe est injustus. Vir magnus rex est tuus. Mercator homo est improbus. Deus magnus est et bonus. Princeps est auctor. Frater meus parens est tuus. Nuntius piger est homo. Homo non semper durus est et severus. Pater tuus vir est justus et probus. Regina mulier est generosa et mater proba. Nemo semper injustus est vel malus. Canis meus animal est magnum et pulchrum. Hic testis est probus, sed alter est improbus.

## 26.

Our bread is white. Our path is rugged. Our bench is long. Your king is a great man. Your queen is an upright woman. Your advice is good. Your book is small. Our brother is an author. This dog is yours. Your people is free and contented, God is our father and king. Your bird is little, but pretty. Your father is a righteous man and your mother a righteous woman. Your son is an indolent youth, but your daughter is an active young woman.

## 27.

Dominus noster est severus. Vestra (vel tua) sponda est aspera. Jus nostrum est nigrum. Flos albus est vester (vel tuus). Scamnum longum est nostrum. Hæc pars est nostra, illa vestra. Vita nostra non est longa. Fera (vel bellua) interdum est magna, interdum par-

va. Puer malus plerumque est miser discipulus. Plerumque otiosa discipula est puella pigra. Victoria regina est justa, et Albertus princeps probus. Homo probus semper probus est monitor. Si pater est severus, plerumque filius est probus.

## 28.

War is a harsh thing. My occupation is not war. Your judgment is just. The judgment is severe, but it is humane. An industrious pupil is my delight. This witness is an upright man, and an honourable citizen. My brother is a soldier, yours a citizen. Our queen is just, therefore the people are contented. Albert is an active prince, and a righteous counsellor. If a man is not righteous, he is not an upright counsellor. Philosophy is generally my counsellor.

## 29.

Discipulus <sup>plerumque</sup> ~~semper~~ otiosus est tuus. Legatus sæpe est æger. Philosophus semper est contentus. Frater tuus miles est probus. Consors homo honestus est meus. Victoria princeps justa est et generosa. Albertus princeps est probus, et civis bonus. Ager noster est parvus, sed vester magnus. Negotium tuum est justum, sed tuum consilium est callidum. Hæc pars est bona, sed altera mala. Si jus est malum, plerumque societas est misera. Jus si honestum bonus est dominus, sed jus non semper est honestum.

## 30.

Much water is pernicious. Black bread is not injurious. A good judgment is precious. Man is often unhealthy and wretched. Tart wine is generally wholesome. My brother is unhealthy, but my sister is healthy. Sometimes our life is a rugged thing. The wind is generally wholesome, but not always. If this boy is always healthy, that girl is always good. If the mother

is severe, the daughter is generally dutiful. If the father is healthy, the son is <sup>generally</sup> healthy. A just and righteous father is ~~always~~ a good citizen.

## 31.

Cervus animal est pulchrum. Struthiocamelus avis est magna sed non pulchra. Plerumque asinus est piger. Corvus parva est avis, sed callida. Dominus (vel magister) meus est senex, tuus juvenis. Rex vester dominus est generosus, sed regina vestra dura est domina. Si magister est severus, plerumque discipulus est industrius. Interdum discipulus meus est negotiosus, interdum otiosus. Dominus justus interdum est severus. Si mater non est sana, interdum filia est ægrota.

## 32.

My friend is ill. Our servant is an active woman. A little song is often precious. An upright master is generally contented. Joy is a pure instinct. Much money is often pernicious. If the son is indolent, the daughter is active. If the master is indolent, the slave is generally wretched. Your brother is an industrious pupil. A rugged step is often a good step. My slave is satisfied, but my servant is not satisfied. Our life is often wretched. Your king is a great man.

## 33

Desidia est vitium. Vitium magnum est tuum. Panis albus cibus sanus est. Vinum potus sanus est asperum. Annus calidus non sanus est. Plaga frigida semper sana est. Temperies interdum sana est, interdum nox.a. Plerumque si homo miser est, temperies (vel annus) est misera. Senex rex est vester, et anus regina est vestra. Si præceptor est otiosus, plerumque piger discipulus est. Judicium asperum <sup>veritas</sup> plerumque judicium est justum. Dominus meus est contentus, sed domina mea non est contenta.

## 34.

Virtue is my companion. My home is my life. The war is long and slow. Virtue is an honest counsellor. Pure water is a good medicine. Your house is large, mine small. A lazy boy is generally an undutiful son. My house is small, but contented. Medicine is sometimes good, sometimes bad. If the master is unreasonable, the family is generally wretched. That herb is a good medicine. Our slave is a lazy fellow, and our servant is often ill.

## 35.

Virtus semper est grata. Domus mea est gaudium meum. Dominus gratus est, sed domina ingrata. Res ingrata bellum est. Splendidum est mare et serenum. Serenus et gratus est zephyrus. Mercator homo est ingratus. Vinum potus est sanus et gratus. Res pretiosa est domus sua. Legatus vir est generosus et gratus. Senex est ingratus, sed anus <sup>is</sup> grata. Animal splendidum est cervus, avis splendida struthiocamelus.

## 36.

My house is high. The Black Sea is deep. The ostrich is a tall bird. My pupil is a tall boy. Your king is a tall and magnificent man. That poplar is tall and lofty. A bay horse is a beautiful animal. Virtue is a noble instinct. That affair is unjust. This little animal is a bee. My teacher is a learned man. A severe father is generally a good father. Human life is sometimes wretched. The merchant is a sober and honourable man. No man is always contented. Your friend is an upright and stately man.

## 37.

Mare Nigrum non est altum. Homo excelsus sæpe est miser. Imperium non semper est justum. Nullum mare semper est serenum et splendidum. Imperator vester princeps magnus est et generosus. Animus huma-

nus non est instinctus. Legatus vir honestus est et doctus. Frater celsus est, sed soror parva. Hæc medicina nigra est sed sana. Consors meus amicus gratus est et civis probus. Si imperator justus est, plerumque populus est contentus. Regina nostra est parva, sed imperium ejus est magnum.

## 38.

Another I (*i. e.* another person resembling myself). My father and I. You and your brother. We and our mother. You and your sister. Wine is not water. A small bird is not large. A white horse is not black. Your estate is beautiful, but mine is large. My horse is bay not black. If your bench is large, mine is long. A good friend is my delight. Mildness is always pleasing, but not always healthy. If the sovereign is dishonest, the empire is worthless. A thankful mind is generally a contented mind. You or I, your brother or my brother.

## 39.

Ego et magister meus. Tu et filius tuus. Nos et filia nostra. Vos et dominus vester. Scamnum longum est tuum. Ceres dea est grata. Eugenia domina est excelsa. Roma urbs est magna. Plerumque locus altus est sanus. Oppidum splendidum non semper est gratum. Insula nostra est parva, sed imperium ejus est magnum. Homo parvus interdum rex est magnus. Si præceptor est negotiosus, discipulus sæpe est industrius. Monitor durus sæpe bonus est amicus. Napoleon est imperator magnus, et imperium ejus splendidum.

## 40

The boy is short. The girl is short. The bench is short. A good book is useful. Society is a useful thing. The ass is a useful animal. No one is always cruel. A wild beast is generally cruel. A cruel animal is pernicious. The wind is not always useless. A man is useless, if he is always idle. War is generally useless,



always pernicious. My land is fertile, yours barren. A sterile place is not always useless. A book is sterile, if not useful. This part is short, that long. My daughter is short, but my son tall. Man is mortal, but God immortal.

## 41.

Cœlum est serenum. Equus est animal utile. Bellum semper est crudele. Maritus homo est sobrius. Uxor mulier est industria. Mensis frigidus gaudium est meum. Via est brevis sed aspera. Societas semper est grata. Interdum mundus est gratus interdum ingratus. Interdum vita est brevis, interdum longa. Judex durus non est judex humanus. Cœlum non semper est serenum. Plerumque palatium est gratum, si imperator est gratus. ~~Hæc~~ <sup>Ille</sup> populus proccra est, sed altera est brevis. Domina est generosa, si dominus est generosus.

## 42.

Napoleon and all his court. All war is cruel. All the island is fertile. The entire people is wretched. Every part of the sky is clear. The whole world is grateful and contented. The whole of this month is generally cold. Vice is a pernicious thing. A noble thing is virtue. A harsh punishment is a cruel punishment. A precept is useless, if not just. A book is pernicious, if not useful. A cruel mind is a sinful mind. A life is barren if not useful. A barren place is sometimes useful. A judge is sometimes just, sometimes unjust.

## 43.

Munus flos est pulchrum. Durum cibus est donum, excelsum pecunia. Omnis homo est mortalis. Omne animal est mortale. Hoc gramen utile est medicamentum. Hæc mensa est parva, sed altera est magna. Virtus veritas est excelsa. Res fames est aspera. Præ-

ceptum malum, præceptum noxium est. Tota vita mea est misera. Saltus latebra mea est aspera. Frater meus est celsus, sed soror mea est brevis. Lignum plerumque est durum, sed non semper. Fertilis totus noster hortus est.

## 44.

Ceres is a well known goddess. Rome is a renowned city. The ass is a tractable animal. My occupation is difficult. An unjust punishment is a shameful thing. Every war is not unjust. This book is easy and useful. My friend is a courteous and upright man. Your king is a brave and humane man. Napoleon is a brave and generous prince. Our island is renowned and fertile. This ripe herb is a useful drug. An indolent life is a shameful life. A great mind is always calm and courteous. A wretched people is generally gentle. Power is a troublesome thing.

## 45.

Res gaudium grata. Temperies semper grata. Nihil utile noxium. Vitium turpe otium. Bellum sæpe est inutile. Si quicquam est bonum, hoc bonum est. Equus animal est pulchrum. Asinus animal est utile. Paries niger est et asper. Limes murus est altus. Hortus est utilis, si maceries est alta. Limen semper gratum est suum. Vita brevis est fuga, finis mors. Judex severus sæpe homo est probus. Nobilitas interdum est utilis, sed non semper.

## 46.

A judge who is severe, is not always harsh. A mother who is sometimes severe is a good mother. An animal that is large is not always strong. He who is at leisure, is lazy. She who is often ill, is wretched. That which is good, is generally useful. A man who is not upright is not honest. A life that is not righteous is generally wretched. My friend, who is a merchant, is an

agreeable and courteous man. A man who is crafty is generally base and dishonest. If the son is industrious the father is generally contented. A book that is useful, is a good book.

## 47

Annulus pulcher est tuus. Res est spes grata. Bacillus interdum est utilis. Aurum metallum est pretiosum. Ferrum metallum est utile, sed non pretiosum. Servus qui est probus, bonus est servus. Regina quæ est excelsa, non bona est regina. Negotium quod est utile, bonum est negotium. Qui crudelis est, humanus non est. Quæ dura est, grata non est. Quod bonum est, noxium non est. Tota natura splendida est et serena. Tyrannus interdum est injustus, sed non semper. Quod baculum est longum non est breve. Omne metallum quod est album, non est argentum.

## 48.

The horse is slow and so are you. How harsh the master is! The king is ill and the queen too. The pupil is as industrious as possible. The wine is good, though it is tart. The prince is brave and generous also. My brother is oftener ill than well. A man who is honest is righteous likewise. Although the brother is short, the sister is tall. If a man is wretched, the season also is wretched. Though the son is indolent, yet the daughter is active. The boy is cruel, the girl is cruel, and the animal also is cruel. My brother is tall and so is my sister. If the master is courteous, the slave is courteous also.

## 49.

Omne negotium non est molestum. Princeps semper invidiosus est crudelis. Animus invidus, animus turpis est. Mors est certa, vita incerta. Servus etiamsi molestus, probus est. Tyrannus quam maximè semper crudelis est.

Dominus est durus et domina quoque. Amica mea venusta est, et soror ejus quoque. Mensa utilis est et scamnum quoque. Frater meus parvus est, et ego quoque. Asinus tuus piger est, et tu quoque. Puer piger est, et puella quoque est pigra. Homo qui est probus est etiam contentus. Si imperator est facilis, palatium etiam est facile. Quamquam pater est negotiosus, tamen filius est otiosus.

## 50.

He is a good son, who is dutiful. She is a good mother, who is always agreeable. It is a cruel judgment, that is unjust. That which is black is not white. A man who is honest, is a righteous man. A road that is short, is an agreeable road. Advice that is useful, is good advice. An amiable girl; that is, a dutiful girl. Our Lord, that is, God. If she who is handsome, is also dutiful, she is a good girl. An occupation that is useful, is an honest occupation. Although large, that is not good. That is annoying, but the other disgraceful.

## 51.

Pater noster, id est, Deus. Veritas prima est philosophia. Is bonus est pater, qui severus est. Ea venusta est filia, quæ bona est. Id negotium est utile sed periculosum. Puer qui piger est, is puer est vitiosus. Panis sæpe est carus. Panis carus non semper est bonus. Parvus amicus tuus, filius est meus. Baculus meus longus est et curvus. Unum oppidum est magnum, alterum parvum. Animus apertus, animus celsus est. Pater est negotiosus, sed filius est solus. Homo qui semper est otiosus, is homo est miser.

## 52.

That man is indifferently sober. No man is altogether contented. Every book is not well written. The boundary is open and quite barren. The king is oftener

fil by far than the queen. The boy is a great deal oftener lazy than the girl. A man who is always idle, is indeed a wretched man. He is certainly a good pupil who is always industrious. One tyranny is mild, another cruel. A boy who is lazy is not a dutiful son. He alone is an upright judge who is just and severe. That man is noble who is honest and righteous.

## 53.

Terra magna parens est nostra. Hæc terra est aperta et omnino sterilis. Tellus plerumque est grata, mare ingratum et incertum. Solum facile est et fertile. Non omnis puer est vitiosus. Nullus liber est omnino inutilis. Exercitatio sana est medicina. Negligentia consors est molesta. Avaritia quidem turpe est vitium. Diligentia quidem utilis est virtus. Fames quidem bonus est coquus. Incuria sæpe est periculosa. Ratio non semper monitor est justus. Februaris mensis est brevis, frigidus December. Homo qui est otiosus, est etiam miser. Quod vinum est asperum, non semper est noxium. Dominus durus, malus quidem est dominus.

## 54.

The palace is very stately. My slave is very ill. My daughter is very well. Idleness is a disgraceful and very pernicious vice. The soldier is as much a man as you are. My pupil is too lazy by far. Too much money is often dangerous. Where is my teacher? There, where that wall is, is my land. Here, where your cane is, is my ring. One book is much better written than another. No book is wholly useless. No place is so beautiful as the forest. My brother is not a learned man yet. A precept, if just, is useful, if otherwise, useless. My associate is an upright master, inasmuch as he is an honourable man. Your sister is very contented, but your brother is altogether wretched.

## 55.

Mare est profundum. Cœlum est profundum. Filius meus valde æger est. Omne gaudium nimium est breve. Bellum magnum sæpe est bellum injustum. Res turpis avaritia est profunda. Nemo tam est industrius quam discipulus meus. Hic liber non est difficilis nimium. Quod animal est crudele, id noxium est animal. Laus semper est grata, sed non semper utilis. Nostra regina mulier bona est et benigna. Napoleon Tertius imperator clarus est et generosus. Nihil est tam nobile quam virtus Lacedæmonia. Si mercator non est callidus, animus tamen acutus est ejus. Puer tam piger quam tu, probus non est filius.

## 56.

There is one God. Is there a house here? If a man is contented, he is not wretched. Although the girl is lazy, yet she is dutiful. If the wine is tart, it is generally wholesome. Where there is gold, there, there is often vice. Silver is white and beautiful, iron hard and useful. If a judge is harsh, he is not a just judge. Although the merchant is keen, he is nevertheless upright. If an emperor is unjust, he is not a beneficent prince. Although Napoleon is severe he is not a harsh sovereign. War is a vile thing, if it is not just. Although the soil is barren, yet it is valuable. The girl is oftener idle than the boy, but she is not so mischievous as he is.

## 57.

Est hîc taberna? Fortuna exilium est dura. Exul plerumque est miser. Res pulchra est electrum. Flos valde pulcher est hyacinthus. Ægritudo interdum est utilis. Res venia est generosa. Merces est inutilis, si non justa. Domus sua etiamsi taberna, semper grata est. Ratio bona est, si causa est bona. Quamquam dominus est severus, tamen bonus est dominus. Puella est ve-

nusta, si proba est. Ager est pretiosus, si fertilis est. Terra, magna parens nostra, globus est. Oppidum plerumque sanum est, si positio est sana. Cantus plerumque est gratus, si brevis est. Quamquam panis est niger, tamen est bonus.

## 58.

One sorrow is generally enough. The water is good enough, if it is pure. Whilst the soul is (exists), there is hope. This money is twice too much. What is not anywhere is nowhere. If the government is cruel, the people are never contented. God is everywhere, but man is not everywhere. Although the wine is tart, perhaps it is good. There is not anywhere a man, who is wholly vicious. Good advice is valuable, although disagreeable. There is nowhere a book better written than yours. No joy is ever too long. A good judge is sometimes severe, but never harsh. Wherever there is gold, there there is generally vice. Thrice noble is that man who is just, upright and righteous.

## 59.

Canis animal est fidele. Omne animal non est fidele. Nihil est tam admirabile quam instinctus. Homo qui usquam est, nusquam est. Nullum vitium tam est miserabile quam avaritia. Servus qui fidelis est, servus est probus. Puella satis est venusta, si satis bona est. Mare interdum est gratum, sed longè sæpius ingratum est. Homo est mutabilis, Deus solus immutabilis. Ægritudo interdum est noxia, interdum salutaris. Nostra regina mulier est grata et lenis. Omnis homo non durus est et illiberalis. Frater consors gratus est et comis tuus. Napoleon Tertius imperator clarus est et liberalis. Quamquam amicus meus homo est imbellis, tamen civis est bonus.

## 60.

Which of the two is mine? It is another; it is not mine. One man is obliging, another dis-obliging. The sea is

often terrible. Your sister is very timid. A bitter medicine is often salutary. Exile is a sad and pitiable fate. An old man is often rude and testy. If a man is sordid or envious, he is generally wretched. My teacher is an upright and learned man. Although our queen is very illustrious, she is also very gracious. If the master is iniquitous, the servant is generally worthless. This is the other ring, it is not mine. This is another bird, it is not mine. This wine is tart, the other mild. One man is liberal, another sordid. Death is another life.

## 61

Frater tuus sodalis est meus. Comes meus amicus est tuus. Imperator socius fidelis est noster. Janitor tuus quidem valde comis est. Plerumque grata est brevitās. Baculus hic est alius, non est meus. Œdificium est pulchrum et admodum excelsum. Vinum interdum est forte, interdum lene. Homo moderatus semper est comis. Quod scriptum est pretiosum, non semper est utile. Flos valde venustus est hyacinthus. Si poeta invidus est, cantus suus est acerbus. Dictator interdum crudelis est, sed non semper. Nihil tam est turpe quam mala contentio. Auctoritas nimis multa sæpe res est periculosa. Pudor formidolosus venustus est et gratus, sed non semper utilis.

## 62.

A patient slave, a patient servant, a patient animal. Life is a fleeting thing. The stag is a swift and graceful animal. A diligent pupil is a dutiful son. Gold is a hard, beautiful and precious metal. Your brother is my comrade and dear friend. That young man is diligent, the other careless. My companion is an intemperate man, yours a temperate man. My mistress is an angry woman and very irascible. A dictator if a



well disciplined man, is sometimes useful. He is a dutiful boy, who is always diligent and industrious. A girl that is silly and disagreeable is not an amiable girl. A prince who is merciful, patient, and self-denying, is a valuable ally. If a liberal man is prudent also, he is a good citizen. Although our door-keeper is often ill, he is always contented.

## 63.

Puer est prudens, puella est prudens et animal est prudens. Omnis laus non est justa. Mendacium quidem est gaudium tuum. Vox humana valde mitis est. Donum quam lux nullum est tam pretiosum. Regio frigida plerumque est sana. Nox valde serena est et splendida. Hæc nux aspera est, altera lenis. Vitium quidem turpe est ebriositas. Hic color gratus est, alius ingratus. Nihil tam est purum et pulchrum quam nix alba. Si positio est sana, ædificium plerumque est sanum. Alter testis homo est probus, alter quidem fur. Is civis est probus qui continens, temperans et prudens est. Senex janitor noster homo est intemperans, sed servus est fidelis.

## 64.

Happiness is a fleeting thing. Punishment is not always useful. That statue is noble and very stately. This statue is beautiful, the other graceful. Your house is a large and splendid building. No wickedness is so great as falsehood. If a boy is ill, he is generally wretched. Although your sister is little, she is nevertheless graceful. My slave is diligent, but <sup>the</sup> my servant is too careless. A dishonest witness is a pitiable fellow. Light is a great and wonderful blessing. If the guilt is great the punishment is great also. He is a silly pupil, who is always indolent and lazy. Your king is an intemperate man, but your queen is a prudent woman. No man who is not well disciplined is

ever quite contented. If water is pure it is wholesome, if otherwise, pernicious.

## 65.

Dives sæpe est homo miser. Pauper sæpe est homo contentus. Hæc urbs magna est et opulens. Janitor valde senex est tuus. Brevis et fugax est vita. Homo est animal bipes. Vita deses, turpis est vita. Judex atrox est, si crudelis est. Liber si locuples, plerumque facilis est. Aqua stagnans valde est noxia. Animus crudelis, animus est ferox. Homo moderatus nunquam est arrogans aut ferox. Si scamnum est longum, est utile, si aliter, inutile. Auctor satis est locuples, si aliter liber bonus est. Homo qui fortis est et audens primus est miles. Qui puer deses est et mendax, is filius est improbus.

## 66.

The war is still doubtful. Death is never far off. Barren land is of but little use. Wine is tart at first, and then mellow. The boy is often slothful, the girl least often. The soldier is brave or at least daring. The merchant is rich, but his brother is poor. Thrice honourable is that man who is upright, trustworthy, and faithful. Wherever the water is pure, the country is mostly healthy. Although our doorkeeper is poor, he is not the less contented. The husband is active, the wife is more active, but the son is most active. The (man) servant is industrious, the (maid) servant is less industrious, but the cook is the least industrious. The tyrant is not only cruel, but also ferocious. The water is not only pure, but wholesome also. There is only one book here.

## 67.

Metallum flavum et splendidum est aurum. Nullus homo est omnino perfectus. Rex victus plerumque est prudens. Diligentia semper est fructuosa. Senex sæ-

pius quam juvenis afflictus est. Vinum magis est necessarium quam aqua. Auctor obscurus interdum est utilis. Frater tuus semper comis est et urbanus. Palatium ædificium est pulchrum, et admodum excelsum. Terra globus est, sed non omnino rotunda. Homo probus plerumque amicus est verus et fidelis. Discipulus meus multò magis industrius est quam tuus. Qui puer semper piger est, is puer est stultus. Positio non solum est pulchra, sed etiam sana. Filia mea minimè est venusta, sed diligens quidem et prudens. Mercator non modo est locuples, sed etiam generosus et liberalis. Hic tandem anus est stulta!

## 68.

That cause is clear and important. Nothing is so durable as gold. Our master is always courteous and polite. My hiding-place is a most singular locality. That vestal statue is beautiful and very stately. My companion is an honest, faithful, and true friend. Your comrade is a deceitful, vile, and foolish man. My round ring is yellow gold. This night is cold, but by no means obscure. No one is perfect, God alone is quite perfect. The house is spacious enough, but the garden is too small. Your ambassador is not only a crafty man, but also very clever. A severe contention is a bitter thing. The master is a severe and arrogant man. This wine is sweet, mellow, and rich. Every flower is not sweet.

## 69.

Si scelus (vel crimen) est grave, pœna est severa. Pœna severa est, ergo scelus est grave. Integritas vera est nobilitas. Non omnis linea recta est. Vitium calumnia invidiosum est, si non crimen. Historia si vera monitor est fidelis. Si frons alta est, animus est amplus. Hæc aqua minimè calida est. Nihil tam est vecors quam clamor stultus. Severitas plerumque magis est

salutaris quam lenitas. Unus limes mons est, alter saltus. Discipulus juvenis maximè industrius est meus. Homo prudens numquam excelsus vel arrogans est. Amicus tuus vir est urbanus sed admodum singularis. Puer est piger vel saltem otiosus. Rex vester miles fortis est, sed minimè prudens. Quamquam paupertas admodum est molesta, tamen sæpe est salutaris.

## 70.

There is some money. Is there any wine here. Where is it? This is not enough. The mountain is high but not rugged. The hyacinth is a gay and beautiful flower. God is a just, a beneficent and a good father. That man so singular is my attendant. Your king is a false and arrogant man. Our queen is an illustrious lady and a generous friend. An active young man is generally healthy and agreeable. A mind that is diseased, is not a healthy mind. That table is round, that bench long. The old man is a rich merchant, and my dear friend. All praise is injurious, that is not just. My pupil is often sad or at least grave. Your son is handsome enough, if he is good. Though this wine is tart, yet it is very rich.

## 71.

Hic aqua est. Hic panis est? Bonus est? Divinum ratio humana est donum. Mundus immensus est et admirabilis. Juvenis est robustus, senex plerumque infirmus. Struthiocamelus non valde rara est avis. Hæc linea est rubra, alia nigra. Homo pius etiam homo honestus est. Puer assiduus plerumque bonus est discipulus. Homo bellicosus non semper bonus est civis. Deus æternus est et immutabilis, homo mortalis et mutabilis. Vinum generosum non est tam sanum quam aqua pura. Res illa flava, quæ est tam splendida electrum est. Populus libidinosus plerumque populus deses est et miser. Anus sedula est et diligens, senex piger et otiosus.

## 72.

Queen Victoria is a preeminent and illustrious lady. The emperor Napoleon is a trustworthy ally and a daring prince. The city of Rome is not very large, but it is very prominent. No city is so well known as the city of Rome. Money alone is not happiness. The fault is mine, the crime yours. The ostrich is a gluttonous bird. War is an uncertain and doubtful thing. The wind is high and cold. A man who is intemperate is generally ill. A cruel instinct is a fierce and ferocious instinct. How fierce and angry that woman is! A wise king is always just and merciful. A soldier is good if he is brave, prudent, and daring. Your goddess is money and your god is gold. Medicine is often beneficial, but too much medicine is very pernicious. Although this statue is not large, yet it is graceful and very stately.

## 73.

*Pax semper melior est quam bellum. Puer parum melior est quam puella. Bonum exemplum melius est quam pium præceptum. Talis homo quidem non est humanus. Non omnis animus est docilis. Domus mea taberna humilis est. Liber hic meus est, ille tuus. Nihil multa aqua non est sana. Homo contentus valde rarus est. Qualis homo dominus est tuus? Vita humana fragilis est et fugax. Non omnis animus celsus est et sublimis. Homo animal est bipes implumis. Ægritudo interdum levis est, interdum gravis. Judex vir probus est et venerabilis. Fera plerumque indocilis est, sed non semper. Homo crudelis plerumque dominus est ævus. Temperies plerumque est grata, sed non semper. Equus non solum animal est venustum, sed etiam utile.*

## 74.

No place is so beautiful or so sublime as a forest. Is this your book?—Yes. There is nothing here but idle.

ness. The wine is sweet because it is mellow. There is no other land besides the earth. As that is pleasing, so this is disagreeable. Exercise is always beneficial, sometimes indeed even necessary. Although human life is not long, yet it is long enough, if a man is contented. The animal is ferocious, therefore it is cruel. My pupil is diligent, therefore he is a prudent young man. A bench is not a table, neither is iron gold. Every boy is not lazy nor every girl negligent. His punishment is neither hunger, nor exile, nor death. Your land is valuable, for it is fertile and fruitful. Everything is not useful, for everything is not good.

## 75.

Hic nisi vis nihil est. Hæc amnis non est tam velox quam (*vel* ut) altera. Non omnis homo probus est, nec (*vel* neque) omnis homo improbus. Sodalis tuus non est valde gratus, neque (*vel* nec) valde tristis. Filia mea prudens est et diligens, igitur (*vel* ergo) puella est proba. Discipulus tuus juvenis est industrius, nam (*vel* enim) semper negotiosus est et assiduus. Fames dulce condimentum est. Hæc pecunia bis terve nimis est multa. Studium plerumque fructuosum et salutare est sedulum. Vis si non moderata, res est periculosa. Civitas quæ est libidinosa, etiam misera est. Respublica opulens sæpe bellicosa est. Dominus est severus, quia servus est piger. Judex non honestus est, nisi justus et severus. Mater mea sæpe est ægra, sed pater meus semper sanus est. Homo imbellis non semper civis est inutilis.

## 76.

The king himself is my adviser. Where is the queen herself? Wine itself is not pernicious. This is the very boy. That same lady is our teacher. If a man is not contented, he himself is the cause. Forgiveness is a divine law. Hope is sweet, but also deceitful. The

Woman is no less harsh than her husband. The animal is featherless, therefore it is not a bird. The merchant or his brother is rich. My colleague is a pious and righteous man. This region is fertile, the other barren. What is perfect is not changeable. A great and lofty mind is always humble. The ass is a docile animal, but not always tractable. If the people are industrious, the commonwealth is generally opulent. If the sovereign is prudent, the people are generally contented. Though this book is easy, it is nevertheless useful.

## 77.

*Ipse ubi est rex? Hæc ipsa est puella? Consilium ipsum est pretiosum. Ipsa pecunia nihil est. Ille ipse locus præsidium est. Illa ipsa puella soror est mea. Illud verbum ipsum est. Homo callidus inimicus est periculosus. Non omnis hostis crudelis est et atrox. Caro cibus admodum est sanus. Non omnis lapis est pretiosus, nec omne metallum aurum. Saxum asperum interdum est venustum. Quam prudens est ille juvenis! Ratio est obscura, causa incerta. Homo temperans plerumque est sanus. Fugax et velox tempus est. Vehemens furor res est formidolosa. Vestis splendida sæpe fragilis est. Carcer pœna minimè tam dura est quam exilium. Sæpe verbum aut præceptum acutum est utile. Si corpus est ægrotum, animus plerumque sanus non est.*

## 78.

Who is this? What reward is this? What is your name? What is that? If there is any virtue, it is here. If anyone is active, my brother is active. If anything is wholesome, water is wholesome. What other land is there besides the earth? The mistress is passionate, what is the reason? Death is certain, the time uncertain. Where there is vice, there is wickedness. One word is generally enough. This stone is useful, the other useless. Your voice is more agreeable than

mine. My pupil is a sensible young man, for he is assiduous and diligent. Every man is not so rich or so liberal as your brother. A too warlike man is never a prudent king. What madness is this? What fate so wretched as exile? What wine so rich as white (wine)? What is so harsh as an unjust punishment?

## 79.

Quis ille est? Quæ vita est longa? Quid hoc est? Si quis est lenis regina lenis est nostra. Si quid est dulce, mel est dulee. Quis hic est liber? Quid magis periculosum est quam voluptas? Quid magis pretiosum est quam aurum? Quis magis pius est quam homo probus? Quid quam spes magis gratum est? Quid tam velox est quam tempus? Latro sæpe ferox est et crudelis. Thesaurus amicus fidelis est verus. Voluptas inimica est callida. Una dies est brevis, altera quidem longa. Durus minimè est dulcis labor. Sententia tua interdum est justa, sed non semper. Oratio donum divinum est et pretiosum. Levis grata et sana est aura. Sol globus immensus et benignus est. Luna quam sol non tam splendida est. Non omnis lingua dulcis est et loeuples. Mundus non minus est splendida quam admirabilis.

## 80.

No one (that is) bad is happy. A contented man is not unhappy. A good and prudent man is always happy. A righteous man is generally happy. Is this your opinion? The day is calm and delicious. How beautiful this country is! A paternal law is a divine law. Human society is not perfect. Pleasure is always deceitful. Every poet is not eloquent. Prolific nature is a beneficent goddess. A captured city is generally a wretched place. My brother is not yet quite dressed. The food is not yet quite ready. The woman is not so negligent as her husband. A fierce and atrocious oration is never bene-



ficial. The father is a great man, but the son is not. Nothing is so generous or so beneficent as forgiveness. A daughter is sometimes more graceful than her mother. The body only is mortal, the soul is immortal. Nothing is so wicked, so atrocious, so cruel, or so abominable, as calumny.

## 81.

Nullus rex omnino beatus est. Puer non est tam felix quam puella. Parens felix est, si filius est prudens. Homo contentus plerumque est beatus. Si homo non est contentus, ipse plerumque causa est. Quamquam homo contentus sæpe pauper est, tamen semper est beatus. Mora est periculosa. Sæpe utilis est dilatio, interdum quidem necessaria. Omne initium est difficile. Res nefaria est calumnia. Ventus non minus salutaris est quam aqua. Stulta est ira insania. Parsimonia vecitigal est perenne. Pondus hoc grave est, alterum leve. Quid tam turpe quam inertia profunda? Nimis multa verecundia interdum est noxia. Solum hoc bonum est, sed alterum melius. Hæc ætas minimè est piissima. Non omne genus forte est et bellicosum. Nullum ædificium tam est nobile quam domus paterna. Non omnis regio fertilis est, multa enim terra sterilis est ubique.

## 82.

How is it so? Why is the boy idle? Why is the building so high? By what means is the girl more learned than the boy? The food is not prepared—why not? When my pupil is ill, he is generally lazy. When the old man is infirm, he is often testy. When the servant is diligent, the master is lenient. When therefore is a tyrant vile? Whether is that your fault or ours? That more than wise ruler, Napoleon the Third, is nothing but a mortal man. It is so. Such is the man. The maxim is not so. My opinion is otherwise. Bashfulness is a good sign. Anger is a short mad-

ness. My mother is a prudent and pious woman. One man is happy, another is quite wretched. This food is better prepared than the other. A wicked and dishonest man is always unhappy. He only is happy who is honourable and contented. A prudent and diligent man is generally happy. The old man is generally less well dressed than the old woman. Death is certain, and uncertain whether on this very day. Life is not so, that every man is happy. Every man is not pious, for every man is not upright.

## 83.

Hic est urbs illa plus quam clara, Roma. Quî tam dulcis est ostrea? Cur tam cara est caro? Quare tam noxius est serpens? Quando animal est docile, plerumque utile est. Utrum rarus est cygnus niger, an non? Sedula et assidua volucris est formica. Nullum animal tam callidum est quam vulpes. Bos animal patiens est et pretiosum. Leo bellua fortis est et generosa. Nulla tam splendida avis est quam pavo. Non omnis avis est utilis, nec omnis volucris noxia. Læna multo magis est formidolosa quam leo. Lepus animal est formidolosum, sed valde velox. Ferox fera est lupus et vehemens. Quæ avis tam stulta quam anser? Passer avis est parva sed fœcunda. Nullum animal tam immensum, tam forte, tamve sapiens quam elephanta. Struthiocamelus avis est utilis et docilis, sed hirundo omnino indocilis est.

## 84.

Be always diligent. It is pitiable to love nothing. It is beautiful always to tell the truth. Nothing is so vile as to be ungrateful. It is honourable never to have been unjust. To read is easy, to understand difficult. It is a wretched refrain, to have had, and to have nothing. The first commandment is to love and obey. It is better not to know, than to know badly. To hear and see, and yet not believe, is folly. Your brother is

not yet so learned as mine. The elephant is not so useful as the ox. Every wild beast is not so ferocious or so fierce as the wolf. Water is much more necessary than wine. This dress is durable, the other gay, but fragile. An intemperate tongue is a dangerous thing. Every divine precept is good and useful. Although our master is a frugal man, he is by no means mean. History, if true, is not only useful, but also beneficial.

## 85.

Non omnis fluvius (*vel* omne flumen) est altus. Virtus est vitium nescire. Quando hic est magister? Utrum est hic liber tuus, an non? Ætas gaudium est nunc. Una plaga est grata, altera molesta. Ver non tam pulchrum est quam autumnus. Verum est æternum et immutabile. Pavo non tam stultus est quam anser. Manus est pulchra, si parva est. Maximè medicina ars est benigna. Nihil est tam venerabile quam serena senectus et grata. Hiems temperies est frigida sed sana. Corvus senex sæpe avis est callida. Suleus non est fructuosus nisi altus et celsus. Nulla virtus magis est generosa quam elementia. Dictator severus interdum melior est quam consul lenis. Tota historia non est utilis, tota enim historia non est vera. Nihil magis honestum est, quam semper justum fuisse. Mercator dives non est, sed homo diligens est et probus.

## 86.

The mind is always the same, the soul the same, and the body the same. He the same person is rude and courteous, kind and unkind. My friend is prudent, diligent and sedulous; the same person is pious, faithful, and upright. Every unfortunate exile is safe here. The old man is well and thankful. Fortune is never long favourable. Brown bread is very wholesome. Stagnant water is a foul thing. Whether is the wine black or white? When the sky is obscure, the night is hideous.

A cruel tyrant is a hideous master. One's own family is dearer than another man's. The state is not safe when there is war. A wicked man is never safe. Your brother is safe, if this news is true. Nothing is prosperous when the time is unseasonable. When the war is unfavourable, peace is generally difficult. Although the bee is very small, yet it is very sedulous. This work is not the same as the other.

## 87.

Unus apparatus est idem, qui est alter. Illa vestis est eadem, quæ est hæc. Hoc signum est idem, quod illud est. Hæc lex est eadem? Tetra sæpe hiems est temperies. Non omnis dux est prudens et sapiens. Res forma fragilis est et fugax. Pulchra semper est patria. Nulla insania tam turpis est quam cupiditas. Quæ pestis tam nefaria est quam calumnia. Plerumque ferox vulgus durus est iudex. Civitas semper salva est, si imperator est prudens. Frater tuus sodalis et familiaris est meus. Interdum cælum est serenum, interdum atrum. Nemo bonus est civis, qui non justus est et probus. Consilium tuum semper est idem. Tua sententia semper est eadem? Quî tua sententia semper eadem est? Excelsus et generosus, lenis et crudelis est idem. Dux est temperans, gravis, prudens; idem est comis, liberalis et gratus.

## 88.

An industrious man is seldom poor. That old man is slightly clad. My pupil in a manner is still a boy. This food is quickly prepared. Your book is admirably written. One river is long, another short. A good judge is wholesomely severe. A prudent king is not easily vanquished. Fortune is never continually good. How rashly! How wilfully! How imprudently! It is honourable to speak freely and boldly. It is a virtue to serve well and faithfully. It is beautiful to hear the

truth willingly. Every upright man is deservedly admired. To read is easy, to read plainly and perspicuously difficult. To know well is better than to know quickly. The emperor is perhaps crafty, clever he certainly is. That state is not yet openly unfriendly or an enemy. If a man is unhealthy, he is not happy. My friend is sickly, therefore he is not happy. Although a man is sickly, he is sometimes happy, but not always.

## 89.

Domus tua salubriter sita est. Scamnum longum nimis est angustum. Amicus magnus thesaurus est. Ædus. Tellus crassa et fertilis est. Ager non est fructuosus nisi consitus. Alter globus est solidus, alter cavus. Dominus imperiosus plerumque etiam durus est. Res est amor credula et mendax. Rex prudens superbus aut arrogans nunquam est. Tyrannus mortuus est, sed non tyrannis. Ædificium hoc publicum est, aliud privatum. Saltus densus est, asper et obscurus. Fluvius est altus, sed non latus. Urbs clara et antiqua Roma est. Puer est molestus, sed puella docilis et composita. Non omnis flos, qui est exterus, pulcher est. Murus est firmus et egregiè constructus. Quis tam inquinatus quam iudex injustus? Nihil est tam regium tamve magnificum quam clementia. Discipulus meus minimè puer incautus est aut negligens.

## 90.

I am a man. You are a king. This is a good girl. I am not a merchant. You are a lazy boy. Why are you (so) sad? I am your leader. If you are a man, you are also mortal. I am a mortal, and you too. You are a dutiful pupil, if you are diligent. I am safe if this news is true. That man is my comrade, and I am his companion. You, the same person, are rude and courteous, active and indolent. When is wine mellow? The consul is a most generous and munificent man. No

one is so regal and munificent as your emperor. This road is public, the other private. This sugar is good, but the other is better. Wherever there is stagnant water, the country is pestilent. My friend is neither heedless nor negligent. This field is much better sown than the other. I am a man, therefore I am mortal. I am a man, therefore I am human.

## 91.

Homo miser sum. Puer diligens es. Puella satis est amabilis, si bona est. Si non humanus sum, non sum homo. Certus non es, mendacium enim gaudium est tuum. Hic ipse est homo. Ubi est? Vis machinalis quidem est valde utilis. Negotium tam infame nefarium est. Vile vitium est ebriositas. Quod verum est semper est æquabile. Vita virtuosa, vita est æquabilis. Aqua stagnans plerumque pestifera est. Ædificium est insigne, sed non admodum amplum. Nihil est tam vile, tamve capitale quam calumnia. Juvenis ille imbecillis est, corpus suum nimis est gracile. Vicinus meus est instabilis, levis et incertus. Via militaris plerumque perennis est, sed sæpe angusta nimis. Amicus meus est poeta mediocris, et juvenis valde comis. Si segnis est discipulus, sæpe præceptor severus est.

## 92.

I love. You love. The boy who loves. Who is reading? My brother is reading. What is he reading? Why is he reading? I know not. What are you reading? What I am reading, I know not. If you know not, I know. What you know not, I know not. What have you? You see what I have. I have what you see. You know what I have. My pupil reads correctly. Your pupil is continually reading. My sister reads much better than I. Whether this book is useful or not, I know not. A good citizen is always upright and honourable. No good citizen is ever iniquitous.

If a man is iniquitous he is not a good citizen. Every good citizen is not credulous. No one is a good citizen who is too credulous. Although the boy is slender, he is not weak. The girl is assiduous and diligent, therefore she is a dutiful daughter. Everything that is mechanical is not good and useful. Your king is a detestable man, for he is abject and mean.

## 93.

Voluptas delectat. Scelus abundat. Servus manet. Discipulus colit meus. Quid habes? Nihil habeo. Hostis cedit. Audacter vito. Interdum puto. Nunquam putas. Quid puer legit? Quid soror petit tua? Nescio. Quando nescio, rogo. Deus nos conservat et protegit. Quod video, credo. Quod habeo, do. Animal quod ædificat homo est. Quod putas, scio. Cur perpetuò legis? Comes servus est fidus meus. Hic cibus salubriter est paratus. Populus illa leviter est curva. Inimicus rarò est justus. Filius unicus tuus, familiaris est meus. Hoc opus satis planè non est idem, quod est alterum. Murus multò melius constructus est quam tectum. Nulla fera tam fortis et audax quam leo est. Quamquam ager fertilis est, non est fructuosus nisi consitus.

## 94.

Is the wine tart? The wine is not tart, is it? The wine is tart, is it not? Is the wine tart, or (is it) not? Who is it? Is it you? Are you well and sober enough? I am not a soldier. What are you then? He who gives quickly, gives twice. An envious man is a detestable citizen. That tall poplar is hollow. The old man is neither infirm nor weak. Whether peace is certain or uncertain, I know not. Iron is a base, gold a precious metal. When a man is sick, he is generally wretched. Your son is by no means heedless or negligent. He who believes rashly is a credulous man. Your pupil reads

a great deal better than mine. A temperate and frugal man is rarely ill. Our door-keeper is a temperate and frugal man, therefore he is seldom ill. When a state is unstable the king is not happy. Your enterprise is honourable, but too dangerous. Our city is large, most ancient and very opulent.

## 95.

Estne liber facilis? Num est liber facilis? Nonne est liber facilis? An est liber facilis? Nonne est verbum *sed* conjunctio? Non omne auspiciū est secundum. Juventas docilis est, senectus difficilis. Perennis non semper est inimicitia. *Ædificiū* curia amplum et admodum excelsum est. Res brevis et fugax est juven-tus. Non sum mercator, medicus sum. Quamquam negotiū est grave, minimè est gratum. Disciplina semper est utilis, interdum necessaria. Non omnis juvenis sapiens est et prudens. Magis pretiosum quam aurum amicitia est firma. Anima est immortalis humana, corpus nihil nisi pulvis. Hora brevis est quando homo est beatus. Seges valde fertilis est, sed hortus minimè est fructuosus. Mens non est sana, quando corpus ægrotum est. Nihil est tam durum, tamve splendidum quam vitrum.

## 96.

I was unfortunate. You were fortunate. The water was stagnant. I was (or have been) consul. You were (or have been) viceroy. The city was (or has been) large. I will be your leader. You will always be poor, Acerra, if you are poor. Virtue is eternal. The physician was a liberal man and a trusty friend. Napoleon the First was an illustrious ruler, Napoleon the Third is a well-disciplined sovereign. The merchant was indeed a good citizen, for he was just, generous, and consistent. Is your brother happy? Conscience is a heavy burden. Your sister is still very sad.



The soldier is necessary when there is war. Our friendship is old and firm. My life is wretched, for I am always ill. When a man is ill, he is rarely happy or contented. A too warlike king is never altogether happy. He is deservedly happy who is just and honourable. I am more afflicted than any one ever was before.

## 97.

Nimis quidem violens eram. Dominus nimis quidem severus erat. Ubi eras? Fortasse puer vir erit. Præceptor tuus ero. Valde miser fui. Tu non fuisti tam diligens quam ego. Senex magis otiosus fuit quam juvenis. Semper eris vecors, Acerra, si nunc vecors es. Estne numerus par vel impar? Negotium est anceps et paulo imprudens. Vestis elegans est, sed non perennis. Virtus excellens et benigna clementia est. Puella amans est, sed paulo loquax. Consul nocens erat, prætor innocens. Non omnis civitas potens, magna est et opulens. Canis animal sagax est et fidele. Unus animus simplex est, alter callidus. Ventus est vehemens sed non violens. Roma urbs valde magna et frequens est. Dux senex infirmus et imbecillis est, sed valde superbus et excelsus est tamen.

## 98.

The land is fertile and smiling. If you are happy, I am glad. My friend is by no means cheerful. My teacher is a jocund man. All history is useful and interesting. As that is agreeable, so this is disagreeable. I am merry, but you are sad. My brother is not mirthful, for he is your intimate friend. For if one friend is sad, the other is not generally merry. I am merry, and my sister also is merry, but my brother is always sad. That poplar-tree is tall and slender. Your voice is loud, but agreeable. The wind is high and violent. Your age is not so great as mine. A great poet is often sublime. This cornfield is large, but the

other is small. A black crow is an unlucky omen. My left hand is not so large as my right hand. Your emperor is a man of great renown, and a very illustrious prince.

## 99.

Lætus sum et beatus. Europa non est tam magna quam Asia. Chremes unicus filius est meus. Xantippe mulier vehemens erat et iracunda. Hibernia pulchra et fructuosa est insula. Catalina homo scelestus erat et infamis. Londinum, urbs magna est et opulens, sed non pulchra. Socrates philosophus erat pius et honestus. Alexander magnus princeps fuit insignis, sed non vir moderatus. Non omnis Brito prudens est civis. Epaminondas imperator inclytus erat et clarus. Sicilia insula non est tam fertilis quam Britannia. Atticus vir doctus erat et amicus fidelis. Carolus multò magis industrius est quam Philippus. Xerxes rex inclytus erat et vir maximè liberalis. Regio opulens et læta Anglia est. Quando puer penè Themistocles admodum prudens erat et sagax. Virgilius poeta non tam præstans erat quam Homerus. Urbs Palæopolis non erat tam frequens quam est Neapolis.

## 100.

Be not lazy. The little ant is by no means heedless, and is not unhappy. I have been long enough a harsh father. You are not happy, for you are always idle. He who is not humane is not a man. Now you are a man, (but) soon you will be dust! Am I here, or am I not? Where were you then? The weather is fine now. My son reads every day. There was clemency then, now there is none. You have been longer idle than I. He who is not active to-day, will be less so to-morrow. I am now a merchant, before I was a soldier. After a king has been vanquished he is generally prudent. What yesterday was a rugged stone, is to-day a noble statue. Now, even an unwarlike soldier

is useful, before it was not so. No queen was so brave or so bold as Semiramis. A man who is not just is not happy; if therefore a prince is not just, he is generally wretched.

## 101.

Serenumne est cœlum? Tunc diligens puella fuisti? Miserne est senex? Num est domus constructa? Nonne tu salvus es? An est aqua pura? Puto, putas, et dominus putat. Judex videt et audit. Quid edendum habes? Prima virtus est vitium cohibere. Dare facile est, accipere difficile. Magis gratum est discere quam docere. Dum vita est, spes est. Egregiè hic cibus paratus est. Rex valde est tristis, nescio quare. Res mendacium maximè turpis est. Roma tunc urbs valde frequens erat, sed nunc non item. Frater tunc valde æger erat tuus, nunc salvus est. Rex vester vir insignis est, et regina vestra non minus est singularis. Opus hoc est utile, aliud tamen multò magis jucundum erat.

## 102.

What o'clock is it? How much money is there? So much idleness is disgraceful. If your diligence is so great, why are you now idle? To what end so much punishment? A faithful servant ought to be praised. A dutiful daughter should be praised. A lazy boy ought to be rebuked. Falsehood is to be reprehended. Carelessness ought to be censured. A good book ought to be read. A book that is not good is not worth reading. A book that is good and useful ought to be read. This book should be read, for it is good and useful. Peace is generally commendable. War is not always worthy of praise. My pupil is altogether praiseworthy. Nothing is more to be praised than virtue. Your fault is not very blameable. Every honourable man is deservedly to be praised. A great deal of money is not always desirable. If you are always lazy, you are not a praiseworthy boy.

The whole of the island of Sicily is very fertile, but the middle of the island is most productive. When a youth Philip was happy, but the rest of his life was wretched.

## 103.

Puer piger vituperandus est. Amicitia vinculum est gratum. Omnis arbor virga fuit. Paulo prudentia semper opus est. Nullus poeta unquam magnus fuit orator. Coena non sana est gravis. Avarus raro probus est homo. Malum quamquam molle, plerumque asperum est. Pomum hoc quamquam parvum admodum est suave. Nunquam miles fui, agricola sum. Alnus non est tam gracilis quam populus. Defensor prudens et audax, bonus est civis. Tanta quidem negligentia admodum est turpis. Turris non tam alta quam murus est. Unus homo gravis est, alter hilaris. Si definitio est obscura, inutile præceptum est. Prima navis arbor cava fuit. Quando cœlum est serenum, nauta est hilaris. Caritas virtus pulchra est et benigna. Ubi sapientia, ibi doctrina. Ut illud unguentum est suave, ita alterum est tetrum. Quid periculum tam mendax quam voluptas?

## 104.

I wish to be well, but I am always ill. You desire not to be learned, for you are not diligent. My brother wishes to be learned, but he is too negligent. I wished to be a soldier, but yet I am a merchant. You wished to be rich, why are you still poor? My son wished to learn, but he is too lazy. Fortune is a deceitful goddess. A large book is not always so useful as a small one. A rich man is often less mirthful than a poor man. A thing so abominable, so wicked, so atrocious, is detestable. When the time is unpropitious, the enterprise rarely is prosperous. A sick man is not always wretched; for he who is pious is always contented, and he who is contented is never altogether wretched. Virtue is its

own reward. You are not so prudent as (your) brother. (My) neighbour is a temperate and frugal man.

## 105.

Vitium est sua pœna. Frater meus est formosus, soror amabilis. Vicinus peritus est, sed servus imperitus. Equus tuus animosus est, sed meus timidus. Ripa umbrosa gaudium est meum. Non omnis homo probus, pius et sanctus est. Definitio versuta plerumque absurda est. Vestis hodierna minimè est venusta. Homo avarus meritò est miser. Si peritus esse vis, esto diligens. Delectus sum hic nuntius enim verus est. Homo qui sincerus non est, nunquam verus est amicus. Consul amicus erat, sed prætor inimicus. Facile deceptus sum, sed non facilè perterritus. Puella bella, venusta et modesta est. Homo callidus meritò suspectus et invisus est. Parvulus passer neque ignarus nec incautus est. Vester regina est gravis, sed rex vester hilarius. Lex severa, si justa non est vituperanda. Quam hoc vinum est exquisitum!

## 106.

You see me. I hear you. I wished to restrain myself. You wished to restrain yourself. The emperor wished to restrain himself. A spirited boy is never timid. Themistocles, when a young man, was very spirited. That little girl who was here is my sister. Every skilful general is not a handsome man. My whole life is wretched, for I am always ill. Every orator is not sublime, nor every advocate bold. The sky is neither quite obscure nor entirely clear. This animal is not so cruel as that man. Human society was not always so happy as it is now. Clemency is a noble and regal virtue. Your king is proud and imperious, but your queen is gracious and modest. The soul is safe, but the body is not safe. If a good master is worthy of praise, a good servant also is worthy of praise. Who wants me?

## 107.

Liber me delectat tuus. Nuntius ille te delectat. Volo me docere. Vis te docere. Puer se docere vult. Te video satis planè. Clementia sæpe grandis est. Vinum hoc et acre et asperum est. Fortuna dea est volucris. Celeris interdum necessaria est fuga. Palustris rarò salubris est regio. Unum simulacrum est pedestre alterum equestre. Auctor est celebris, sed liber inutilis. Equus animal animosum et alacre est tuus. Acre iudicium plerumque monitor sapiens est. Hæc regio campestris, alia sylvestris est. Non omnis puer est scelestus, nec omnis puella prudens. Filius est formosus, filia amabilis et bella. Vicinus agricola est, sed ego miles sum. Homo superbus et imperiosus rarò rex est prudens. Populus procera est et gracilis, alnus densa et brevis. Quamquam senex paulo erat avarus, civis tamen minimè malus erat.

## 108.

Now (it is) I, by and by (it will be) you. Be more industrious in future. A citizen (is) more easily frightened than a soldier. A shady bank greatly delights me. A just and upright judge is a worshipful man. Socrates was an illustrious philosopher and a great man. There is now a corn-field where the fortress was. I was formerly a sailor, now I am a soldier. The wine once was sour, at present it is sweet. In time past, Rome was a large and populous city. A cruel judge is no longer a man, but a savage beast. He alone is truly happy, who is altogether righteous. If you are really his enemy, you are no friend of mine. A woodland estate is not so productive as a pastoral one. Palæopolis was not far from (the place) where Naples is now situated. (It is) enough (if) I have been once deceived. He is wretched enough who has been once wretched. The affair has

been tranquil hitherto. My son has now been sick a year.

## 109.

Bellum magnum est malum. Pax magnum est bonum. Otium est vituperandum. Munificentia est laudanda. Non omnis liber legendus est. Puer diligens discipulus est laudandus. Geometria utilis est scientia. Ut corpus est, sic est umbra. Honor magna merces est tantus. Læna vestis utilis est crassa. Quid tam invidiosum quam tyrannis? Dolor acer est adversarius. Obitus solis interdum pulcher est, ortus sæpe grandis. Qui homo verò est pius, nunquam turpis est. Nulla virtus magis laudanda est quam caritas. Sicilia insula quondam valde fructuosa erat. Ubi hæc urbs nunc est, saltus olim fuit. Quamquam ædificium ipsum verè parvum est, horreum tamen est maximè amplum. Agger quamquam latus, non tam altus est quam maceria.

## 110.

My father is a soldier, but my brother is a merchant. The book is small, but it is useful. War is an evil, but it is sometimes necessary. The man-servant is lazy, but the maid-servant is diligent. The daughter is active, but the son is inactive. This time of life is short, but what age is long? The boy is sometimes mischievous, but the girl is always good. The conjunction *autem* is often the same as *sed*. No wind is so agreeable as the west wind. All praise is not commendable. The brother is oftener evasive than the sister. If you desire to be my friend, be not deceitful. The sea is still calm, and the wind soft. The old man was not only polite, but also generous. The name is often famous, though the author is obscure. A man who is poor and sickly is very pitiable. I am truly happy, for my son is assiduous and diligent. This region, which was formerly very barren, is now quite fertile. When I am ill, I am not mirthful, but very wretched.

## 111.

Miles sum, at frater nauta. Non solūm hoc vinum est asperum, sed etiam acre. Dux non erat audax, erat vero fortis. Atticus paulo erat instabilis, amicus verò fidelis. Senex plerumque sanus est, nunc autem æger. Cræsus rex erat locuples, sed non felix. Troja olim urbs magna fuit et potens. Iphicrates dux erat clarus et vir probus. Hebrus valde celer et pulcher fluvius est. Tarquinius rex superbus erat et excelsus. Cyprus insula non tam fertilis est quam Sicilia. Diogenes philosophus erat singularis, sed vir admodum doctus. Urbs Syracusæ quondam erat admodum excelsa et splendida. Ulysses rex celeber erat et monitor sagax. Pelopidas imperator inclytus erat et vir honestus. Quamquam Cæsar potens erat imperator, auctor erat præstans quoque.

## 112.

Is this your opinion, or (is it) not? Is it himself, or (is it) not? I think not otherwise than I speak. There is no one but that believes it. Why are you not reading? My brother is wretched, as well as I. I am as much a man as you. This flower is first white then red. Peace when (it is) gratifying, then (it is) beneficial. Albeit boldly, albeit imprudently, yet he speaks well. If you are good, I am a villain, but if otherwise, I am an honourable man. Carthage was, but is not. Brennus was a fortunate leader, but a harsh and heartless man. Cicero was a brilliant orator, a daring advocate, and a copious author. Verres was an excellent governor, but not a just man. The city of Rome is by no means so ancient as Jerusalem. Miltiades was not only a remarkable general, but also an upright citizen. The city of Segesta was not so large or so populous as Megara. Although Cyrus was a great king and commander, he was also a husbandman and philosopher.



## 113.

Est hic tuus liber necne? Popilius homo erat ingratus. Ubi Marcellus est? Templum ædificium consecratum est. Ædes alta est et ampla. Curia ædes est splendida. Olim homo nunquam salvus erat timidus. Non omnis homo dives liberalis est et munificus. Vallum est latum sed non altum. Vallis est difficilis et omnino sterilis. Campus minimè tam magnus quam saltus est. Valetudo magnum est robusta bonum. Vulnus est grave, sed minimè periculosum. Nullus flos tam pulcher tamve suavis quam rosa. Catalina conjuratus atrox erat et infamis. Vicinus meus paulo est avarus, quamvis civis bonus. Nulla fera tam crudelis tamve ferox est quam tigris. Fama melior quam honor est bona. Fons fuit haud procul inde ubi Syracusæ nunc sunt. Solon non modo legislator bonus fuit, sed etiam vir justus et humanus.

## 114.

You said that I was a spectre. I said that you were a spectre. He said that he was a spectre. I think that idleness is a vice. The king thinks that war is necessary. You said that my advice was bad. Your property is in danger. This sad affair afflicts me. My house is on fire. The west is a salubrious wind. Marcellus was a skilful general, and a faithful friend. Every illustrious man is not also pious and righteous. Which is the flower that is called a hyacinth? Your only son is said to be a diligent scholar. Xantippe is said to have been a very irascible woman. Perhaps Xantippe was not so irascible as she is said to have been. The author is celebrated, but his book is not also worthy of praise. Grief seems to be a bitter adversary. Cicero, that great orator and bold advocate, seems to have been nevertheless somewhat timid.

## 115.

Paternum solum mihi est carum. Frater tuus nobis valde inimicus est. Cara estne tibi patria? Me simula-

erum esse puto. Se simulacrum esse putat. Te simulacrum esse putas. Puer vallum esse latum dixit. Vinum asperum esse dixi. Medius fluvius valde altus est. Totus hic liber valde utilis est. Tanta calumnia atrox est. Quota hora nunc est? Homo callidus nunquam amicus est certus. Orator facundus non semper bonus est monitor. Hæc avis est, quæ hirundo dicitur. Dominus tuus valde severus esse dicitur. Cræsus valde locuples fuisse dicitur. Senex valde moderatus esse videtur. Dux valde peritus fuisse videtur. Rex vester non est bellicosus, prudens verò et acutus est. Nullum animal tam est celere, sagax, et utile quam equus.

## 116.

I am a Roman citizen. You are an African, are you not? Our country is dear to us. Is this news agreeable to you? One word is enough for me. Is the Sicilian troublesome to you? Truth, (even) though it is not gratifying, is agreeable to me. Brennus was a French general. The fierce wolf is a Scythian wild beast. Chremes was a Syracusan youth. This language is not English. The Latin language is very ancient. No language is finer than the Greek. Segesta was a Sicilian city. The first Roman dictator was a well-disciplined man. Pelopidas was a brave and patient man. Ulysses was not handsome, but he was eloquent. No flower is so sweet as the Maltese rose. Marcellus was too indolent, but he was a good citizen. The African lion is not so large as the Indian tiger. When Tarquin was an exile, Rome was still a large city. Epaminondas was a Theban general of great renown; the same man was prudent, skilful, and enlightened.

## 117.

Nonne tu Romanus es? Mercator Anglicanus sum. Tene delectat hic liber? Num te delectat hic liber? Nonne te delectat hic liber? Anne delectat hic liber?

Tenē cohibere vis? Quid vult Indicus? Non me audit Africanus. Idne dixisti? Non id dixi. Quid tum dixisti? Num id dixisti? Legitne puer? Quid legit puer? Quantum quotidie puer legit? Legitne puer bene? Nonne legit puer bene? Puer nondum bene legit. Quare id putas? Quotidie Gallicus venit? Quando venit? Cur venit? Quī venit? Quando venit magister? Cur venit?

## 118.

I am another, I am not that person. A wicked person is rarely fortunate. A rich man is not always esteemed. A wise man is never voluptuous. A covetous man is often pitiless. Every good man is joyful. An ailing man is generally surly. A niggardly fellow is not always corrupt. The dumb woman was very poor. The dead person was very benevolent. An injured person is not always gentle. Popilius was a private person, not a public man. Every (person) is useful. Every (thing) that is written is not true. What person so expert is my brother? What thing so fragile as bright glass? The ass is a docile creature, but somewhat slow. What does the king think? Why does he think that? What does this boy not know? This news does not please me. Whether do you believe this or not? Do I not see you plainly enough? One day is joyful, another sad. Although Iphierates was too remiss, yet he was a good citizen. Syracuse, the Sicilian city, was not only beautiful, but also very spacious.

## 119.

Sapiens nunquam est otiosus. Pauper non semper est miser. Læsus plerumque est sævus. Scelester nunquam est tutus. Ægrotus sæpe morosus est. Latro plerumque audens est. Mortua mater fuit bona. Chremes privatus fuit non publicus. Illud non est idem, aliud eet. Quid tum est aliud? Egestas magnum est malum.

**Pugna** vehemens esse dicitur. Res est ferox praelium vehemens. Nihil humanum est tam grande, tamve formidolosum quam pugna magna. Virtus prudentia est sagax. Unus gubernator peritus est et felix, alter verò imperitus et infelix. Vitium infame turpitudine est. Liberalitas non tam laudanda est quam justitia. Frigus albeit molestum, tamen est sanum. Theatrum ædificium est excelsum et admodum amplum. Quis tam industrius tamve diligens juvenis est ut nepos meus.

## 120.

I must learn. You must teach. He must speak. I may be merry. You may be mirthful. He may be joyful. Can you read? You cannot read, can you? You can read, can you not? Can you read, or not? God cannot err. Every man ought to learn. I may always be happy, if I choose. A man ought to be faithful and honourable. No one who is lazy can be fortunate. Therefore a lazy pupil cannot be fortunate. I am a man, I ought therefore to be humane. Every king ought to be clement and merciful. A king who is not lenient cannot be happy. If you desire to be happy, you must be righteous. You may be happy, if you will be righteous. The pupil ought to learn, the teacher to teach. Every teacher ought to teach faithfully. He who does not desire to teach, cannot be a teacher. As I cannot (do) this, I can (much) less (do) that. Friendship ought to be immortal, enmity mortal.

## 121.

Legere debeo. Scribere debes. Omnis homo debet mori. Possum doctus esse. Beatus esse potes. Potest felix esse. Potesne scribere? Num scribere potes? Nonne scribere potes? An scribere potes? Anima perire non potest. Omnis homo errare potest. Cervus velociter currere potest. Miles fortis esse debet. Puer modestus esse debet. Doctus esse potes, si vis. Nemo doctus esse potest, qui piger est. Piger discipulus igitur,

doctus esse non potest. Homo æger omnino beatus esse non potest. Defensor prudens at audax esse debet. Homo potest esse pius et honestus, quamquam humilis et obscurus. Hic est flos, quæ dicitur rosa. Qui prudens est et laboriosus, is plerumque bonus est civis. Quæ res est bona, interdum est molesta. Homo pauper qui est contentus, is beatus est. Qui discipulus multò legit, is discipulus est assiduus.

## 122.

Did you say that?—Yes, I did. Is the boy reading?—Yes, he is. Do you want me?—No, I do not. Is that your opinion?—Yes, it is. Is this the same bird?—No, it is not. Does this news please you?—No, it does not. Can you write?—No, I cannot. You can write, can you not? I can. The master is not severe, is he?—No, not in the least. Do you think that I am a spectre?—No, assuredly not. Is our friendship dear to you?—Yes, assuredly so. The horse is not black, is it?—No, certainly not. Death is certain, is it not?—Yes, it is. Is that the queen herself?—No, it is not. Is this your dog?—Yes, it is mine. Is my son here?—Yes, he is. Has my son, my Chremes come?—Yes, he has. Does he not see this?—Why, no. Is this book the same?—No, it is another. Your brother is not timid, is he?—No, not in the least. The road is by no means good, for it is rugged and too narrow.

## 123.

Herine venisti?—Veni. Scribitne puer?—Scribit. Estne anus inepta?—Non. Potesne currere?—Imo. Num currere potes?—Minimè. Nonne potes currere?—Imo certè. An currere potes?—Possum. Tene hic liber delectat?—Imo certè. Hoc pondus idem est?—Minimè. Molle vinum est?—Ita est. Estne exercitatio difficilis tua?—Haudquâquam. Nonne tu Romanus es?—

Imo etiam. Tunc olim miles fuisti?—Nequâquam. Cara estne tibi patria?—Ita verò. Estne ille frater noster?—Ita est. Estne puer ille frater tuus?—Meus est. Comis estne vicinus?—Nemo minus. Pura estne aqua?—Ita est. Scelestusne sum?—Nihilominus. Dixistine vinum album esse?—Non dixi. Phocion civis Athenienses præclarus fuit.

## 124

Why do you not read oftener? Who was here? Was it not my father? This book is not the same, it is another. The whole of the business was very difficult. The father is severe, but the mother very indulgent. The temple is a very ancient and very spacious building. If I were a king, I would be merciful. If you were my friend, I should be glad. Unless my brother were industrious, he would be poor. If I had been prudent, I should have been rich. If you had not been proud, you would not be an exile. If the merchant had been warlike, he would have been a soldier. A sensible boy is not lazy, for if he be lazy he would not be a sensible boy. The wall may be strong enough, but it is not high enough. Every man must indeed die, but one may live longer than another. No friendship is durable and true that is not sincere. My neighbour thinks nothing right except what he says himself. Nothing that is useful is altogether hideous. What did you say to me? I did not say anything to you.

## 125.

Quid vis? Nihil volo. Nihil volebam. Nisi essem miles, vellem esse nauta. Si esses miles, esses crudelis. Si frater esset dives, esset generosus. Si fuisset magis industrius, minus fuisset miser. Si non diligens fuisses, non fuisses tam doctus. Si cœlum atrum fuisset, fuisset timidus. Servitus acerba est æs alienum. Unus numus magis pretiosus est quam alter. Multa pecunia non semper expetenda est. Utrum ea

vestra an nostra hæc moneta est? Æs metallum est utile sed minimè pretiosum. Brito plerumque homo est fortis et probus, sæpe autem asper et iracundus. Fortasse insulanus non omnino tam malus est quam dicitur esse. Non omnis Brito tamen asper est et iracundus.

## 126.

A soldier and a merchant. A soldier and a sailor. The rising and setting. Life and death. A house and a barn. Kindness and liberality. High and low. Geometry and mechanical science. A fierce and ferocious nature. Thou time, and thou invidious age! A large temple and a beautiful statue. Friendship, that holy and venerable name. A humble dwelling and a shady bank. Silver and gold, a cloak and gown. My brother is spirited and brave. Virtue is noble and eternal. You are too pretty and amiable. The daughter is beautiful and dutiful. Study is to me a refuge and solace. This dress is light and gay. Rumour is swift and false. Beauty is frail and fleeting. I love you; day by day, I love you more and more. The same man is rude, courteous, mirthful and stern. The tiny ant is by no means ignorant or heedless. If you desire to be my friend, your friendship must be firm and sincere. Epaminondas was modest, prudent, and steady; the same man was continent, clement, and enduring.

## 127.

Cicero et Cæsar. Corpus atque mens. Pœna atque crimen. Terra ac mare. Veritas atque amor. Lata celerisque hæc amnis est. Caritas nunc magis magisque necessaria est. Liber tuus me plus plusque delectat. Filius aut filia æger est. Si crudelis atque iniquus imperator est, civitas rarò est tuta. Vesta eadem est ac terra. Zaleucus vir erat probus, servusque fidelis. Pisistratus erat privatus, clarus autem civis. Antigone proba et pia filia erat. Marcus Curius vir eximius fuit

et consul celeberrimus Romanus. Antigonus dux peritus erat, sed non erat vir moderatus. Urbs Corinthus non amplius magna et opulens est. Titus, imperator Romanus, vir liberalis comisque erat. Pan numen minus venerabile est quam Neptunus. Herodotus doctus erat Græcus, auctorque celeberrimus. Darius rex erat magnus at infelix. Fortasse salvus Darius fuisset, si minus fuisset bellicosus.

## 128.

Both Charles and I. Either Cæsar or nobody. This person is either a Greek or a Roman. Neither body nor mind. I am neither heedless nor ignorant. The former is changeable, the latter unchangeable. As the man (is), so (is) his discourse. My neighbour is the same as he always was. The crime is not so great as you think. I both am, and have always been your friend. Juno was a sister as well as a wife. The name is both hateful and obscure. Nothing delights me so much as study. Cyrus was as great as his father. A black is as handsome as a white horse. One is happy, but another wretched. The one was always great, the other often abject. Nothing is so vile or base as calumny. What spendthrift ever was so dissolute and extravagant as Sextus Nævius? As this wine is sour, so that is sweet. Fortune is not so, that every one is contented. As you desired, so it is. Both my father and mother are dead.

## 129.

Tu non tam doctus es quam ego. Regina vestra æque dura est ac vester rex. Talis sum, qualis semper fui. Amicus idem nunc est qui (or atque) antè fuit. Ita erat corruptus, ut nemo unquam. Ut mens est sic est corpus. Et ego et rex. Et tu et frater. Vicinus meus vel miles vel nauta est. Aut ego stultus sum aut nuntius falsus est. Cibus alit. Dic semper quod putas. Nihil perdidisti unquam. Egestas omnino te obumbrat. Deus subvertit et preservat. Studium me solatur et



consolatur. Quis elatus est?—Nescio. Quid porrigebat miles? Quid allevabat? Quid reliquit? Quid tibi dedit? Nihil mihi dedit. Ægritudo me comitatur, moratur et minatur. Discipulus te interdum imitatur, sed perpetuò tibi credit et te amat. Alius quam alius magis est industrius. Alter est diligens, alter verò quam maximè negligens.

## 130.

Good morning, sister! How are you, brother? O, joyful day! Hallo, now! what do you say? Alas, how terrible indigence is! Hail, faithful and generous friend. O fortune! how (is it) that you are never continually favourable? If that is your opinion, good bye! This affair is very obscure. A king entirely happy is very rare. Catalina, that iniquitous man, was the chief conspirator. I require some money. A leader and counsellor is needful to me. Affection as well as honour is requisite. The plain is said to be vast and fertile. The master is bound, but the servant is free. Hannibal was a skilful general, but by no means fortunate. Every general cannot be fortunate. Every man is mortal, rich as well as poor. Your father seems to be very severe. Would that every father were just and severe! Syracuse was a very ancient and very spacious city. There every edifice, both public and private, sacred as well as profane, was beautiful.

## 131.

Salve Acerra! Vale Chremes! O tempus edax, ut tu invidiosum es! Estne tibi nomen Popilius? Quis elamor est? Signum est corona regium. Virtus laudanda est patientia. Estne illa tua opinio?—Minimè verò. Felis animal est utile, sed mendax. Iter, si nimis longum, plerumque laboriosum est. Nimia laus ferè contumelia est. Si natio est crudelis, nunquam est tuta. Culex

tetra est volucris et molesta. Nullum animal tam est tardum quam testudo, tamve velox quam cervus. Estne gratus tibi odor suavis? Non omnis odor est suavis, nec omne unguentum gratum. Si positio jucunda est, ipsa villa etiam est jucunda. Una litera interdum breve verbum est. Liber parvus sæpe æque utilis est ac magnus. Vita illa vestra quæ dicitur, vere mors est.

## 132.

One medicine is sweet, but another sour. The war is still doubtful and uncertain. The statue is of wood, but its form is singular and remarkable. Whose book is this? Every book that is published is not useful. Would that every book were useful! Britain is a remarkable maritime state. Man is born to be industrious. Some part is agreeable, some disagreeable. What is improper is by no means to be praised. This stream, though small, is deep and swift. Labour is wholesome, but excessive labour very pernicious. If the saying is true, the maxim must be false. A fortress, though strong, may be captured. What conspirator ever was so depraved and dissolute as Catalina? If your brother is generally diligent, now at all events, he seems to be idle. A skilful general is sometimes better than a brazen wall. A wooden house is not so durable as an iron one. This is an iron ring, the other a gold one.

## 133.

Simulacrum lapideum non est tam perenne quam ferreum. Annulus ferreus non tam pretiosus est quam aureus. Lex non scripta interdum magis utilis est quam lex scripta. Si Tarquinius non nimis superbus fuisset, non fuisset exul. Et genus et virtus sola nihil est. Senexne est miles, qui fessus est ac læsus? Visne vere doctus esse?—Imo certè. Tuane est illa læna.—Mea est. Comisne est amicus tuus?—Haudquâquam. Num

est vicinus acerbus?—Minimè verò. Quod ingenium non eat facile, docile nunquam. Amicus est satis blandus tuus, quamquam facies ejus morosa est. Verres legatus Romanus, perditus ac profusus fuit homo. Res militaris non solum est utilis, sed interdum valde necessaria. Si negotium est laudandum et occasio secunda, dilatio esse non debet. Si omnis rector justus et prudens esset, societas humana multo magis jucunda esset quam nunc est.

## 134.

What stupidity is this? Alas, my unlucky star! Death is an iron sleep. Oil is a useful condiment. If the malady is grave, death is waiting. This fury is real, not an imitation. The swift dolphin is always joyful and sportive. A cool and shady grove is my delight. The soothsayer gives a signal before decease. Poverty is often a blessing, not a burden. The hand is liberal, if the breast is generous. A beggar is often as happy as an emperor. I do not know why you are sad, albeit your health is robust enough. Cloth, if thick and rough, is generally durable. Captivity is not so severe a punishment as exile. It is my duty to be pious and upright. That poplar-tree is not so tall and slender as this fir. Every tree is not tall and slender. Our domestic servant is somewhat remiss, but he is a good cook. Where is the consul, I ask?

## 135.

Ubinam liber est meus? Puer non credit quod dicit. Frater non modo non venit, sed ne scripsit quidem. Plurimumque gravis stabilisque senectus est. Quod est crudele semper mihi est alienum. Num curia aperta est? Rex prudens nunquam invidus aut injustus est. Tota hæc regio difficilis est et sterilis. Nullus ventus tam gratus est quam zephyrus. Puer sapiens nunquam deses est aut remissus. Hæc tua epistola quamquam mediocris,

nequâquam est bene scripta. Nauta nonnunquam profusus est nepos, rarè autem avarus. Qui puer est scurra, plerumque etiam stultus est. Ne igitur scurra esto. Semper comes faciles atque urbani esse debemus.

THE END.



*Now ready, strongly bound in cloth, price 6d. each.*

## THE OXFORD AND CAMBRIDGE SCRIPTURE ANALYSES.

GENESIS. | EXODUS.  
JOSHUA AND JUDGES.  
FIRST BOOK OF SAMUEL.  
SECOND BOOK OF SAMUEL.  
FIRST BOOK OF KINGS.  
SECOND BOOK OF KINGS.  
SECOND BOOK OF CHRONICLES.  
EZRA, NEHEMIAH, AND ESTHER.  
RUTH. | JEREMIAH.  
DANIEL.  
ST. MATTHEW. | ST. MARK.  
ST. LUKE. | ST. JOHN.  
ACTS OF THE APOSTLES, with Coloured Map of the  
Travels of St. Paul.  
FIRST EPISTLE TO THE CORINTHIANS.  
SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS.

*Also, uniform in price and size,*

## THE OXFORD AND CAMBRIDGE Analysis of the Church Catechism.

*Price 1s., 128 pages, strongly bound in cloth,*

## THE OXFORD AND CAMBRIDGE ANALYSIS OF THE BOOK OF COMMON PRAYER

The above have been prepared expressly for the requirements of the Local Examinations, and at the end of each volume will be found the Questions given by the Oxford and Cambridge Examiners during the last ten years, an immense advantage to those preparing pupils for passing

LONDON :

ALLMAN AND SON, 67, NEW OXFORD STREET.

# Davidson and Alcocks'

## EDUCATIONAL WORKS.

---

1. A First English Grammar and Analysis.  
32 pages, price 2d. ; cloth 4d.
  2. An Intermediate English Grammar and  
Analysis. 80 pages, price 6d.
  3. English Grammar and Analysis, with copious  
Exercises and Examination Papers. 256 pages, strongly  
bound, price 2s.
  4. Complete Manual of Parsing. New Edition.  
204 pages, strongly bound, price 1s. 6d.
  5. Complete Manual of Analysis and Para-  
phrasing. 232 pages, price 2s.
  6. Key to English Grammar and Analysis.  
Strongly bound, price 5s.
  7. English Composition. Price 1s. 6d.
  8. Key to English Composition. Price 3s. 6d.
- 

*JUST PUBLISHED, PRICE 1s. EACH.*

Allmans' Parsing Copy Book, with Full Instruc-  
tions for Use.

Allmans' Copy Book of Grammatical Analysis,  
with Full Instructions for Use.

---

LONDON :

ALLMAN & SON, 67, NEW OXFORD STREET.

